有些詞語人們雖然常用，卻不太明白是什麼意思。恩典就是其中的一個。我還記得當年曾經看過ABC新聞台報導美國前總統雷根（Ronald Reagan）的葬禮。當棺材被抬到加州西米谷隆納，雷根總統圖書館的露台上時，海軍陸戰隊軍樂隊開始演奏聖詩〈奇異恩典〉。新聞主播詹寧斯（Peter Jennings）便這樣說：「這首歌正是雷根的寫照，因為它述說一個出身卑微的人，最終大獲成功。」詹寧斯認為恩典是克服困難、贏得成功的能力。

像這樣誤解恩典的例子還有許多。在馬修斯樂團（Dave Matthews Band）的專輯 *Big Whiskey and GrooGrux King* 中，馬修斯表達他渴望紐奧良從卡翠娜颶風中復原，他祈求恩典，並想知道恩典何時會回歸。然而，他在公開受訪中完全承認自己並不相信神，甚至主張神已死的觀念。[註1] 因此，樂團將神與恩典分開，這讓人不禁產生疑問：到底他們所求的恩典是什麼樣的恩典？

至於其他例子，雖沒有把神和恩典分開，卻只相信恩典是某種靈性的啟蒙，是宇宙結構的一部分，或是指人擁有某種普遍的靈性或宗教感知。舉例來說，1970年代的

註1 http://www.rollingstone.com/news/story/28600068/dave_matthews _shares_the_stories_behind_big_whiskey_and_the_groogrux_king/3.

©2020 by RTF Publishing Co. Ltd. (Taiwan)
All Rights Reserved

民歌手柯林斯（Judy Collins）是這樣看待恩典的：「我們一直走在這種能力的道路上，我自己感覺到，那些不可知論者、無神論者、追求靈性者、以及勤上教會的人，都有相同的恩典體驗，因為恩典就是在我們周圍的一股看不見的力量。」[註2]

無論是將恩典視為道德上的提升，即某種與神無關的恩典，還是將恩典視為普遍的靈性啟蒙，這類恩典觀都與聖經的恩典觀相距甚遠。論到恩典的一處關鍵經文，就在以弗所書二章1-10節裡：

> 你們死在過犯罪惡之中，祂叫你們活過來。那時，你們在其中行事為人，隨從今世的風俗，順服空中掌權者的首領，就是現今在悖逆之子心中運行的邪靈。我們從前也都在他們中間，放縱肉體的私慾，隨著肉體和心中所喜好的去行，本為可怒之子，和別人一樣。然而，神既有豐富的憐憫，因祂愛我們的大愛，當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同活過來。你們得救是本乎恩。祂又叫我們與基督耶穌一同復活，一同坐在天上，要將祂極豐富的恩典，就是祂在基督耶穌裡向我們所施的恩慈，顯明給後來的世代看。

註2　頭一段引自Sean Michael Lucas, *On Being Presbyterian: Our Beliefs, Practices, and Stories* (Phillipsburg, NJ: P&R, 2006), 33–34。柯林斯的引文摘自Steve Turner, *Amazing Grace:The Story of America's Most Beloved Song* (New York: HarperCollins, 2002), 217–18。

©2020 by RTF Publishing Co. Ltd. (Taiwan)
All Rights Reserved

何謂恩典？

（基要信仰小冊 5）

作者：肖恩・路卡斯（Sean Michael Lucas）
翻譯：郭熙安
責任編輯：徐嘉徽
封面設計：林怡吟
發行人：彭彥華
出版發行：改革宗出版有限公司
TEL：(886) 2-2718-3110　FAX：(886) 2-2718-3112
通訊處：台北市105松山區南京東路4段133巷6弄40號1樓
劃撥帳號：19902327　戶名：改革宗出版有限公司
承印者：永望文化事業有限公司

行政院新聞局出版事業登記證局版北市業字1731號
2020年 6月 初版

Website:www.crtsbooks.net

版權所有　請勿翻印

What Is Grace?

© 2011 Sean Michael Lucas
All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopy, recording, or otherwise—except for brief quotations for the purpose of review or comment, without the prior permission of the publisher, P&R Publishing Company, P.O. Box 817, Phillipsburg, New Jersey 08865-0817.

全書文字、出版、設計皆保留版權，未經本社書面許可，不得以任何形式（文字、影音）轉載及翻印。

Chinese edition © 2020 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
1F, No. 40, Alley 6, Lane 133, Sec. 4, Nan-Jing E. Road, Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: (886) 2-2718-3110　Fax: (886) 2-2718-3112
e-mail: admin@crtsbooks.net

「經文除特別註明外，引自《和合本》暨《和合本修訂版》，版權屬於台灣聖經公會所有；另註以『新譯本』的經文均引自《聖經新譯本》，版權屬於環球聖經公會所有。」
Cover Stylish-wavy-vertical-banners & blur background designed by starline; Cover photo by Suzanne D. Williams on unsplash / Freepik; Icon by Freepik from www.flaticon.com; Inner pages Ornaments designed by Freepik.

・Printed in Taiwan・

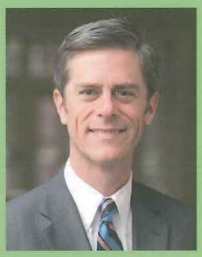
ISBN：978-986-99069-0-6

定價：新台幣 140 元

©2020 by RTF Publishing Co. Ltd. (Taiwan)
All Rights Reserved

恩典的教義是改革宗信仰的核心，是我們最美的詩歌、最真確的解經和神學系統的中心。然而，這麼重要的一個詞卻有許多人不太明白其意義；即便是熟悉其概念的基督徒也不太能掌握其意涵。

路卡斯糾正一般對恩典的誤解，揭露對恩典的不當定義，並訴諸聖經來理解什麼是真正的恩典和其所有的內涵。這本探討恩典的小冊，同時展現作者豐富的神學底蘊及牧者的心腸，適合所有的人閱讀。



肖恩・路卡斯
Sean Michael Lucas

作者介紹

1993 巴布瓊斯大學 教牧研究學士
1994 巴布瓊斯大學 神學及教會歷史碩士
2002 費城西敏神學院 博士
（主修歷史與神學研究：美國改革宗傳統）
2003 被按立為長老會牧師

曾任：

肯德基州的社區長老教會、密蘇里州聖路易斯的聖約長老教會教牧人員。聖路易斯聖約神學院行政職；最後擔任教務主任和教會歷史副教授。密西西比第一長老教會主任牧師。

2011年起在美國改革宗神學院任教。2017年獲選為改革宗神學院教會歷史終身職榮譽教授（Chancellor's Professor），同時也擔任田納西州曼菲斯市獨立長老教會的主任牧師。

ISBN 978-986-99069-0-6
00140
NT$ 140

改革宗網路書房
www.crtsbooks.com

©2020 by RTF Publishing Co. Ltd. (Taiwan)
All Rights Reserved